

加拿大天鵝國際旅遊有限公司 CSIT

衷心祝賀各界
1988 (發發)年
發財龍年·特價大優待
 即日起到1988 (發發)年4月30日止

回龍的故鄉·探親訪友
家庭團聚

溫哥華—上海 來回 \$835起
 溫哥華—北京 來回 \$875起

另有特價溫哥華至上海或北京單程票

\$1475.00

2月14日 中國北京—上海—蘇州八日遊
 在龍的故鄉渡個愉快的春節
 僅此一團·名額有限·即日開始訂座
 (包括來回機票, 食宿旅遊)

另代售各大航空公司機票·歡迎洽詢

CANADA SWAN INTERNATIONAL TRAVEL LTD.
 #105-5701 Granville St. (夾41街西)
 Vancouver, B.C., Canada V6M 4J7
 電話: (604)266-3300

雲埠交響樂隊發售
出售入場券籌經費

(溫哥華訊)雲埠市長奧芬大戲院主辦的交響樂隊發售入場券運動, 開始宣佈主要雲埠交響樂隊籌款運動, 至一九八八年一月卅一日, 預定目的推銷入場券五萬張。

市長宣佈, 大雲埠市民應重視交響樂隊對雲埠的重要性, 假如未來六星期內, 每廿五名市民購買一條入場券, 交響樂隊便會達到出售入場券籌款目標, 買一條入場券, 另折扣優待, 至減收百分之四十七, 及禮券等, 最適合聖誕送禮之需。如欲購買入場券, 請電話雲埠樂隊中心, 二八〇一四四或雲埠交響樂隊樂隊; 六八四一九一〇〇。

聯邦外交部長委任
加亞太基金會董事

(渥太華訊)聯邦外交部長祖卡勒昨宣佈委任馬素杜士佐但氏, 並委任李柯蘭為加亞太基金會董事。

馬素杜士佐但氏是科學技術公司創辦人, 且為該公司總裁, 滿地可商會董事局董事, 亦為世界貿易中心董事局董事。

衛生廳長謂需增加
戒酒精戒毒治療款

(溫哥華訊)如酒水價錢起價, 省府將轉而向外省購買酒水。

衛生廳長馬克表示, 省府必須支出更多款項, 以利作為治療戒酒精及戒毒。

他謂將不需要增加酒水稅, 以作增加戒酒精及戒毒治療費用。因假地市長哥頓金宣佈。

假溪北興建行人道
以利休息散步憩息

(溫哥華訊)佈卑詩省企業公司決定沿假溪北岸興建海傍林蔭行人道, 以利各界人士休息散步憩息之需。

雲埠市議會於今年十一月廿七日通過建議, 而於十二月份開始興工建築。

行人道將延長三公里, 位於卑詩中心位置, 西起回蘭街, 東至市府位於古壁街附近的實業地區。

川穎全選
英新出選

(溫哥華訊)川穎全選, 英新出選, 於本月十三日改選一九八八年度新職員。事先寄出選票, 各書英均依時到場參加。三時正開票, 選出結果如下: 正部長陳以煥, 副部長德榮, 中文書記: 紀榮, 副書記: 濟。

旺舖出租
 緬街4316號
 (即老正興菜館舊址)
 請電 261-3116
 263-7893

中華文化中心
招租啟事

本中心商業大樓現有舖位及寫字樓出租。有意者請於辦公時間內(十至六時)親臨本中心或致電687-0729與黃先生接洽。

華聲錄影電器傢俬公司

營業時間: 星期一至五上午十時至晚九時
 星期六上午十時至下午六時
 星期日及假期上午十二時至下午六時

4件頭房間套 PINE木製造 大特價 \$699.

梳化連椅 \$329

16.5 CU.FT. 全自動溶雪雪櫃 大特價 \$699.

DC VIDEO AUDIO TV FURNITURE & APPLIANCES

648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

以利休息散步憩息

(溫哥華訊)佈卑詩省企業公司決定沿假溪北岸興建海傍林蔭行人道, 以利各界人士休息散步憩息之需。

川穎全選
英新出選

(溫哥華訊)川穎全選, 英新出選, 於本月十三日改選一九八八年度新職員。事先寄出選票, 各書英均依時到場參加。三時正開票, 選出結果如下: 正部長陳以煥, 副部長德榮, 中文書記: 紀榮, 副書記: 濟。

中文電視 32台

免費收看

12月21日(星期一)開始 每晚7時半至十一時

諸葛亮 體育縱橫

全國華人通訊網 阮玲玉

文學電視 中國近貌

每日新聞

歡樂花絮 鐵膽柔情

中文電視為擴大溫哥華服務於12月21日(星期一)開始, 每晚七時半至11時免費收睇。在溫哥華羅渣士及羅渣士費莎有線電視公司範圍內之有線電視觀眾, 屆時只需選至32台即可收睇中文電視之精彩節目, 請萬勿錯過!!

壽而康參茸藥行

● 用藥必要正 · 正價即係平 · 若想平夾正 · 壽而康最靈 ●

專營: 地道藥材 參茸鹿尾 京果海味 國藥配劑
 高級補品 花旗洋參 中外成藥 鮑翅燕窩

特別介紹電子氣功師 (通經絡治療器)
 每天上午九時至十二時半, 免費治療。
 歡迎電話掛號或查詢 (電話: 682-1494)

無任歡迎

地址: 華埠緬街533號
 533 MAIN ST. VAN. B.C.
 電話: (604)682-1494

營業時間: 每天上午九時至下午六時 (七天營業)

經理: 林世濤
 副經理: 馬志平
 禮聘名中醫: 郭天明 駐診 雷伯平
 並解答有關中藥問題

零沽批發

KAWAI
 MADE IN JAPAN

聖誕特價

日本鋼琴 享譽全球

42" MOD. CX-4S
 原價 \$ 3195 特價 \$ 2388

48" MOD. PROFESSIONAL
 原價 \$ 4595 特價 \$ 3388

44" MOD. CX-8
 原價 \$ 3995 特價 \$ 2888

免費運送 · 免費調音 · 十年保用

香港樂聲琴行 溫哥華
ROCKSON MUSIC
 1139 WEST BROADWAY, VANCOUVER
 736-2541